

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 22 (1992)
Heft: 6

Vorwort: Editorial
Autor: Hug, René

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

René Hug

*Marlène Dietrich en pleine gloire.
Photo Y.D.*

Marlène Dietrich, Jacqueline Maillan, Jean-Claude Pascal, trois noms parmi d'autres, qui figurent au nombre des disparus de ces dernières semaines. Cependant, ce sont des noms qui vous sont familiers et qui vous ont accompagnés des années durant. D'un instant à l'autre, leur disparition s'est trouvée à la Une de l'actualité, à quelques jours de l'ouverture du Festival de Cannes. Désormais, le cinéma que vous aimez regarder, ne sera plus le même, il y a déjà quelque chose de changé. On peut même parler du spectacle dans son ensemble, puisque l'une de ces étoiles qui s'est éteinte appartenait au monde du théâtre. Tous ces artistes ont été applaudis, appréciés et demandés des années durant. Ce sont les témoins d'une époque qui fût la vôtre. Si leur œuvre paraît souvent immortelle, leur passage parmi nous a laissé des traces. Mais aujourd'hui, c'est effectivement un certain vide que l'on ressent. Le spectacle de demain ne sera plus le même que celui d'hier et d'aujourd'hui. Certes de nouveaux talents apparaîtront, mais ils appartiendront à une époque nouvelle, seront issus d'une autre école. Ils ne remplaceront pas ceux qui nous ont quittés, ni dans la forme, ni dans l'interprétation. Parce qu'il y a une époque de gloire pour chaque génération.

René Hug

aînés

N° 6
Juin 1992
22^e année



*Depuis qu'elle
est à la retraite,
Judius, artiste-
peintre juras-
sienne a égale-
ment confec-
tionné 450
clowns en étoffe.
Photo Y. D.*



Sommaire

ACTUALITÉS	Quoi de neuf?	3
VACANCES À LA MONTAGNE		5
PLUMES, POILS & CIE	Le cochon mérite mieux que cela!	10
DOCTEUR NATURE	La marjolaine: la fée du sommeil	11
LA MÉDECINE EN MARCHÉ		12
VOTRE SANTÉ	Un nouveau vaccin contre l'hépatite A	14
PORTRAIT	La peinture de Judius	17
LES ASSURANCES SOCIALES	Révision de l'assurance maladie (suite)	19
PRO SENECTUTE		21
GENÈVE SOCIAL	Physiothérapie, ergothérapie, psychothérapie	24
LE MOUVEMENT DES AÎNÉS		25
LES VOYAGES D'AÎNÉS	L'île des Embiez et Vérone	29
ÉVASION	Lisbonne et sa région	30
CES FOLLES ANNÉES	1940: Les feux follets d'une longue nuit	32
DES AUTEURS, DES LIVRES		34
J'AI ÉCOUTÉ POUR VOUS	Le Trio Cortot-Thiebaud-Casals	36
PAR L'ÉTRANGE LUCARNE		37
ARTS	Quand Picasso voyait rose	38
RELEVÉ DANS LA PRESSE	Il n'y a pas d'âge pour l'amour	39
MOTS CROISÉS		40
MESSAGES ŒCUMÉNIQUES		42
LES BONS TUYAUX DE LA POLICE	Les faits divers... c'est les autres!	43
PETITES ANNONCES		45

Direction Yves Debraine
Rédaction René Hug
Secrétariat Marie-Laure Ravanne

Administration
et rédaction
Passage Saint-François 10
1002 Lausanne
tél. 021/312 34 29
fax 021/312 68 28

Secrétariat ouvert
de 9 h. à 11 h. 30
et de 14 h. à 16 h. 30
Abonnements Fr. 37.- par an.
Etranger Fr. 41.-

Collaborateurs réguliers

Josette Baud - J.-P. Crettenand - Georges Gyax - Albin Jacquier - René Jeanneret - J.-R. Laederach - Pierre Lang - Jean V.-Manevy - Guy Métrailler - Chantal Pannatier - Liliane Perrin - Renée Van de Putte - Marie-L. Ravanne - J.-P. de Sury - Paul Vincent - Yvette Z'Graggen.
Graphisme Jean Falcicola Maquette Geraldine Brügger
d'après la conception de Publi-Group Jacot, Genève.
Imprimeur Presses Centrales Lausanne S.A.
Editeur Société coopérative Aînés
Régie des annonces
Pour la Suisse romande: Assa Annonces Suisses S.A.
Place Bel-Air 2, 1002 Lausanne, téléphone 021/20 29 31
Pour la Suisse allemande et le Tessin:
Media-Agentur, Rolf Müller
Case postale 234, 8059 Zürich, téléphone 01/202 33 93/94

Tirage 24 000 exemplaires